

**Archivado:** Miércoles 11 de febrero de 2026 1:06:07 PM

**De:** [Matt Breuer](#)

**Enviado:** Viernes 6 de febrero de 2026 5:55:04 PM

**Para:** [bchen@aqmd.gov](mailto:bchen@aqmd.gov)

**Cc:** [Sarah Phillips](#)

**Asunto:** Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

**Importancia:** Normal

**Sensibilidad:** Ninguna

---

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

---

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame de lixiviados característicamente no peligrosos asociado a LCM-01, manifiesto CCL006274-M, en el Parque de Tanques 7 en la cuadrícula 246.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

0. El derrame se descubrió el 5 de febrero de 2026 aproximadamente a las 5:00 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se derramaron lixiviados característicamente no peligrosos asociados a LCM-01 en la tierra del revestimiento en el Parque de Tanques 7, en la Cuadrícula 246. Los lixiviados del derrame no ingresaron al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

0. Alex Rodríguez

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- Al descubrir el derrame, se aplicó absorbente inmediatamente a la zona impactada por el derrame.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

0. En base a lo que sabe actualmente Chiquita, el derrame parece haber ocurrido cuando quedó parcialmente abierta una válvula de purga de un camión cisterna externo, debido a que le faltaba una manija, haciendo que se derramara líquido en la tierra del revestimiento. Chiquita atribuye este derrame a un error del operador externo.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

1. Chiquita estima de forma conservadora que se derramaron menos de 2 galones de lixiviados característicamente no peligrosos, asociados a LCM-01, manifiesto CCL006274-M.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas tratadas arriba, el absorbente sucio y la tierra impactada se colocaron en un contenedor para la correcta disposición. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 15 minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

0. Chiquita analizó con el contratista externo relevante cambiar la manija de la válvula y se realizó una verificación visual para comprobar que la válvula esté completamente cerrada.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

0. Un contratista externo estuvo involucrado en la causa raíz de este derrame

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

1. Chiquita no proporciona capacitación a sus contratistas; pero se analizan con regularidad las prácticas apropiadas para minimizar el potencial de fugas y derrames. Se capacitó al personal de Chiquita sobre las operaciones para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- Chiquita no ha podido determinar si el contratista externo previamente estuvo involucrado en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

**Matt Breuer, PE**

Gerente Ambiental de la Región

Waste Connections - Región Occidental

425-414-2903 (móvil)